



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по конституционни въпроси

2013/0091(COD)

15.10.2013

СТАНОВИЩЕ

на комисията по конституционни въпроси

на вниманието на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество и обучение в областта на правоприлагането (Европол) и за отмяна на решения № 2009/371/ПВР и 2005/681/ПВР (COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD))

Докладчик по становище: Александра Тайн

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

КОНТЕКСТ

Европейската полицейска служба (Европол) беше създадена като междуправителствен орган, уреден със сключената между държавите членки конвенция, която влезе в сила през 1999 г. По силата на прието през 2009 г. решение на Съвета Европол стана агенция на ЕС, финансирана от бюджета на ЕС. Ролята на Европол е да подкрепя дейността на националните правоприлагащи служби и взаимното им сътрудничество за предотвратяване на тежката престъпност и тероризма и борба с тях.

Европейският полицейски колеж (CEPOL) беше създаден като агенция на ЕС през 2005 г. и отговаря за дейностите, свързани с обучението на служителите на правоприлагащите органи. Той има за цел да подпомага сътрудничеството между националните полицейски органи чрез организиране на курсове за обучение на полицията с европейско измерение.

За да постигнат икономии от мащаба и предвид припокриващите се интереси и задачи на тези две агенции на Общността, се счита, че те трябва да бъдат слети. В съвместното изявление относно общия подход по въпросите на децентрализираните агенции на ЕС, одобрено от Европейския парламент, Съвета и Комисията през юли 2012 г., са определени принципите за организацията на управлението на агенции като Европол и CEPOL. Сливането на Европол и CEPOL в **една агенция**, намираща се в сегашната централа на Европол в Хага, ще доведе до важни полезни взаимодействия и повишаване на ефективността. Успоредно с това и с цел справяне с голямото увеличение на тежката и организираната престъпност в Европа през последните 10 години, например, по отношение на трафика на хора, незаконните наркотици и огнестрелните оръжия, финансовите престъпления като корупцията, измамите и изпирането на пари, както и киберпрестъпленията, е изключително важно сътрудничеството между държавите членки и контактите между оперативните и обучаващите служители да бъдат допълнително засилени.

ЦЕЛИ

Предложението покрива редица цели:

- да се приведе Европол в съответствие с изискванията на Договора от Лисабон чрез създаване на законодателна рамка за Европол в регламента и чрез въвеждане на механизъм за контрол на дейностите на Европол от страна на Европейския парламент заедно с националните парламенти;
- да се създадат европейски схеми за обучение и програми за обмен, насочени към всички специалисти в съответните области на правоприлагането на национално равнище и на равнище ЕС;

- да се възложат нови отговорности на Европол, за да може да оказва още по-всестранна подкрепа на правоприлагащите органи в държавите членки. Това включва поемането от страна на Европол на сегашните задачи на CEPOL в областта на обучението на служители на правоприлагащите органи и разработването на схема за обучение в областта на правоприлагането. Това включва и възможността Европол да развие специализираните експертни центрове на ЕС за борба с определени видове престъпления, попадащи в обхвата на целите на Европол, и по-специално Европейския център за борба с киберпрестъпността;
- да се осигури строг режим на защита на данните, приложим за Европол, и по-специално да се гарантира, че надзорният орган на Европол по защита на данните се ползва с пълна независимост, може да действа ефективно и разполага с достатъчно правомощия за намеса;
- да се подобри управлението на Европол чрез стремеж към по-голяма ефективност.

ОТЧЕТНОСТ

Като привежда Европол в съответствие с изискванията на Договора от Лисабон и повишава неговата отчетност, бъдещият регламент гарантира, че дейностите на Европол подлежат на контрол от страна на демократично избраните представители на гражданите на ЕС. От практическа гледна точка, Европейският парламент и националните парламенти всяка година ще получават информация посредством годишните отчети за дейността и окончателните отчети и ще получават с информативна цел оценките на заплахите, стратегическите анализи и общите доклади за обстановката и т.н.

Наред с това **Европейският парламент**:

- изпълнява своите функции на бюджетен орган (получава разчетите, доклада за бюджетното и финансовото управление през съответната финансова година и всякаква информация, необходима за процедурата по освобождаване от отговорност);
- се търси за консултации относно многогодишната работна програма на Европол и получава с информативна цел годишната работна програма на Европол;
- може да покани кандидата за изпълнителен директор на Европол на изслушване пред компетентната парламентарна комисия или да отговори на въпросите на Парламента относно собствената си работа.

С цел да се даде възможност на Европейския парламент да упражнява контрол, но в същото време да се гарантира поверителността на оперативната информация, Европол

и Европейският парламент трябва да сключат **договореност за работа във връзка с достъпа до класифицирана информация на Европейския съюз** и до чувствителна некласифицирана информация, обработвана от Европол или чрез Европол.

Европол е център на обмена на информация между правоприлагащите органи в държавите членки. Това се постига чрез **по-строгото задължение държавите членки да предоставят на Европол съответните данни.** Предлага се стимул чрез разширяване на възможностите за правоприлагащите служби да получават финансова подкрепа за трансгранични разследвания и в области извън подправянето на евро. Въвежда се механизъм за докладване, за да се извършва мониторинг на данните, които държавите членки изпращат на Европол.

НЕОБХОДИМИ ИЗМЕНЕНИЯ

С предложените изменения комисията по конституционни въпроси и нейният докладчик искат да подчертаят по-конкретно:

- ролята на Европейския парламент и националните парламенти заедно да определят организирането и насърчаването на ефективно и редовно междупарламентарно сътрудничество в рамките на Съюза, особено в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, когато Съюзът и държавите членки имат споделени компетенции;
- сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на ефективността на Европол;
- действащите правила за защита на данните, във вида, в който са установени от Европейския парламент, трябва да се прилагат.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по конституционни въпроси приканва водещата комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Заглавие

Текст, предложен от Комисията

Предложение за
РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ
ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
относно Агенцията на Европейския
съюз за сътрудничество **и обучение** в
областта на правоприлагането (Европол)
и за отмяна на **решения**
№ 2009/371/ПВР **и 2005/681/ПВР**

Изменение

Предложение за
РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ
ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
относно Агенцията на Европейския
съюз за сътрудничество в областта на
правоприлагането (Европол) и за отмяна
на **Решение** № 2009/371/ПВР

Обосновка

Сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на ефективността на агенцията. Тези агенции са доста ефективни и сътрудничеството между тях се засилва и вече се подобрява с цел гарантиране на европейската сигурност. Напротив, сливането на Европол и CEPOL би могло да засегне тяхната независимост, което не е желателно. Следователно в заглавието на предложението трябва да се споменава единствено Европол.

Изменение 2

Предложение за регламент Позоваване 1

Текст, предложен от Комисията

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 88 **и член 87, параграф 2, буква б)** от него,

Изменение

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 88 от него,

Обосновка

Сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на ефективността на агенцията. Следователно позоваването трябва да се отнася само за член 88 от ДФЕС.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) В член 88 от Договора се предвижда Европол да се урежда от регламент, който се приема в съответствие с обикновената законодателна процедура. В него се изисква и създаването на процедури за контрол на действията на Европол от страна на Европейския парламент заедно с националните парламенти. Поради това е необходимо Решение 2009/371/ПВР да се замени с регламент, в който се определят правилата за парламентарен контрол.

Изменение

(2) В член 88 от Договора се предвижда Европол да се урежда от регламент, който се приема в съответствие с обикновената законодателна процедура. В него се изисква и създаването на процедури за контрол на действията на Европол от страна на Европейския парламент заедно с националните парламенти **в съответствие с член 12, буква в) от Договора за Европейския съюз и член 9 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, за да**

се повиши демократичната легитимност и отчетността на Европол пред европейските граждани. Поради това е необходимо Решение 2009/371/ПВР да се замени с регламент, в който се определят правилата за парламентарен контрол.

Обосновка

Важно е да се подчертаят специфичните цели на парламентарния контрол върху Европол. Член 12 от ДЕС се отнася до активния принос на националните парламенти за доброто функциониране на Съюза, а Протокол № 1 и член 9 от него им възлагат, заедно с Европейския парламент, да определят организирането и насърчаването на междупарламентарното сътрудничество в рамките на Съюза. Трябва да се споменат и двата члена в качеството им на първично право на ЕС в областта на междупарламентарното сътрудничество.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) **Европейският** полицейски колеж (CEPOL) **бе** създаден с Решение 2005/681/ПВР, за да подпомага сътрудничеството между националните полицейски органи чрез организиране и координиране на дейностите по обучение на полицията с европейско измерение.

Изменение

(3) **За да изпълни мисията си, Европол също така установява специално сътрудничество с Европейския** полицейски колеж (CEPOL), създаден с Решение 2005/681/ПВР, за да подпомага сътрудничеството между националните полицейски органи чрез организиране и координиране на дейностите по обучение на полицията с европейско измерение.

Обосновка

Сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на ефективността на агенцията. Тези агенции са доста ефективни и е важно единствено да се засили сътрудничеството между тях с цел гарантиране на европейската сигурност.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) Като се имат предвид връзките между задачите на Европол и CEPOL, **обединяването и оптимизирането на функциите на** двете агенции **биха подобрили** ефективността на оперативните дейности, полезността на обучението и ефективността на полицейското сътрудничество в Съюза.

Изменение

(6) Като се имат предвид връзките между задачите на Европол и CEPOL, **тясното сътрудничество между** двете агенции **би подобрило** ефективността на оперативните дейности, полезността на обучението и ефективността на полицейското сътрудничество в Съюза. **Препоръчва се, ако CEPOL премести седалището си, то да се намира в близост до Европол.**

Обосновка

Предвижда се по-скоро тясно сътрудничество между Европол и CEPOL вместо сливане. Следователно, за да се постигнат икономии във връзка с ефикасността и да се повиши ефективността, седалището на CEPOL трябва да бъде преместено в близост до Европол.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Следователно **решения** 2009/371/ПВР **и** 2005/681/ПВР следва да **бъдат отменени** и **заменени** с настоящия регламент, който се основава на поуките от прилагането на **двете решения**. Европол, създаден с настоящия регламент, следва да замени и да изпълнява функциите на Европол **и CEPOL, създадени с двете отменящи се решения.**

Изменение

(7) Следователно **Решение** 2009/371/ПВР следва да **бъде отменено** и **заменено** с настоящия регламент, който се основава на поуките от прилагането на **това решение**. Европол, създаден с настоящия регламент, следва да замени и да изпълнява функциите на Европол, **създаден с отменящото се решение.**

Обосновка

Сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на ефективността на агенцията. Поради това вече не е необходимо да се споменава CEPOL.

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 48

Текст, предложен от Комисията

(48) За да се **гарантира, че** Европол е напълно подотчетна и прозрачна вътрешна организация, **е необходимо** в контекста на член 88 от Договора за функционирането на Европейския съюз да се **определят** процедури за контрол на дейностите на Европол от страна на Европейския парламент заедно с националните парламенти, като надлежно се вземе предвид необходимостта от запазване на поверителността на оперативната информация.

Изменение

(48) За да се **зачете ролята на парламентите в мониторинга на Европейското пространство на свобода, сигурност и правосъдие, както и политическите отговорности на националните парламенти и на Европейския парламент при спазването и упражняването на съответните им правомощия в законодателния процес, е необходимо** Европол да бъде напълно подотчетна и прозрачна вътрешна организация. **За тази цел**, в контекста на член 88 от Договора за функционирането на Европейския съюз **следва** да се **установят** процедури за контрол на дейностите на Европол от страна на Европейския парламент заедно с националните парламенти **в съответствие с разпоредбите за междупарламентарното сътрудничество, установени в дял II от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз**, като надлежно се вземе предвид необходимостта от запазване на поверителността на оперативната информация.

Обосновка

С цел осъществяване на по-задълбочено и тясно парламентарно сътрудничество в областта на дейностите на Европол, националните парламенти и Европейският

парламент определят заедно специфични процедури съгласно дял II от Протокол № 1 към Договора от Лисабон относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз.

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 48 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(48а) Съгласуваният парламентарен контрол върху Европол от страна на Европейския парламент и на националните парламенти следва да се осъществява в рамките на съществуващите междупарламентарни структури и да бъде подсилен с по-интензивен обмен на информация и разпоредби за свикване на редовни общи заседания.

Обосновка

На горепосочената среща на 4 и 5 април 2011 г. председателите на парламентите на ЕС обсъдиха и постигнаха съгласие за формата на контрол за мониторинга на дейностите на Европейската полицейска служба (Европол).

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 57

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(57) Създадената с настоящия регламент агенция „Европол“ е правоприменник на Европол, създаден с Решение 2009/371/ПВР, **и на Европейския полицейски колеж (CEPOL), създаден с Решение 2005/681/ПВР**. Следователно Европол следва да бъде правоприменник на всички техни договори, включително трудовите договори, задълженията и придобитото имущество. Международните споразумения,

(57) Създадената с настоящия регламент агенция „Европол“ е правоприменник на Европол, създаден с Решение 2009/371/ПВР. Следователно Европол следва да бъде правоприменник на всички техни договори, включително трудовите договори, задълженията и придобитото имущество. Международните споразумения, сключени от Европол, създаден с Решение 2009/371/ПВР, следва да

склучени от Европол, създаден с Решение 2009/371/ПВР, и **CEPOL**, създаден с Решение 2005/681/ПВР, следва да останат в сила, с изключение на сключеното от **CEPOL** споразумение за седалището.

останат в сила.

Обосновка

Сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на ефективността на агенцията. Поради това вече не е необходимо да се споменава CEPOL.

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 58

Текст, предложен от Комисията

(58) За да се даде на Европол възможност да продължи да изпълнява по най-добрия възможен начин задачите на Европол, създаден с Решение 2009/371/ПВР, и **задачите на CEPOL**, създаден с Решение 2005/681/ПВР, следва да се определят преходни мерки, по-специално по отношение на управителния съвет, на изпълнителния директор и на заделянето на част от бюджета на Европол за обучение за срок от три години след влизането в сила на настоящия регламент.

Изменение

(58) За да се даде на Европол възможност да продължи да изпълнява по най-добрия възможен начин задачите на Европол, създаден с Решение 2009/371/ПВР, следва да се определят преходни мерки, по-специално по отношение на управителния съвет, на изпълнителния директор и на заделянето на част от бюджета на Европол за обучение за срок от три години след влизането в сила на настоящия регламент.

Обосновка

Сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на ефективността на агенцията. Поради това вече не е необходимо да се споменава CEPOL.

Изменение 11

Предложение за регламент Член 1 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Създаване на Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество **и обучение** в областта на правоприлагането

Изменение

Създаване на Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането

Изменение 12

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. С настоящия регламент се създава Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество **и обучение** в областта на правоприлагането (Европол), която има за цел подобряване на взаимното сътрудничество между правоприлагащите органи в Европейския съюз, укрепване и подпомагане на техните действия **и въвеждане на последователна европейска политика за обучение.**

Изменение

1. С настоящия регламент се създава Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол), която има за цел подобряване на взаимното сътрудничество между правоприлагащите органи в Европейския съюз, укрепване и подпомагане на техните действия.

Изменение 13

Предложение за регламент Член 1 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Създадената с настоящия регламент агенция „Европол“ е правоприемник на Европол, създаден с Решение 2009/371/ПВР, **и на Европейския полицейски колеж (CEPOL), създаден с Решение 2005/681/ПВР.**

Изменение

2. Създадената с настоящия регламент агенция „Европол“ е правоприемник на Европол, създаден с Решение 2009/371/ПВР.

Изменение 14

Предложение за регламент Член 3 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Европол подпомага, разработва, провежда и координира дейности за обучение на служителите на правоприлагащите органи.

заличава се

Изменение 15

**Предложение за регламент
Глава III – заглавие**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Глава III

заличава се

**ЗАДАЧИ, СВЪРЗАНИ С
ОБУЧЕНИЕТО НА СЛУЖИТЕЛИ НА
ПРАВОПРИЛАГАЩИТЕ ОРГАНИ**

Обосновка

Сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на ефективността на агенцията. Поради това не е необходимо да се споменават задачите, свързани с обучението.

Изменение 16

**Предложение за регламент
Член 9**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 9

заличава се

Школа към Европол

1. Един отдел в рамките на Европол, наречен „Школа към Европол“, създаден с настоящия регламент, подпомага, разработва, провежда и координира обучението на служители на правоприлагащите органи, по-специално в областта на борбата с тежката престъпност, засягаща две или повече държави членки, борбата с тероризма, управлението на спортни

и други мероприятия, създаващи голям риск за обществения ред, в областта на стратегическото планиране и командването на невоенни мисии на Съюза, както и в сферата на лидерските и езиковите умения на служителите на правоприлагащите органи, по-конкретно с цел:

а) да се повишат осведомеността и знанията за:

i) международните инструменти и инструментите на Съюза относно сътрудничеството в областта на правоприлагането;

ii) органите на Съюза, и по-конкретно за Европол, Евроюст и Frontex, за тяхната работа и роля;

iii) съдебните аспекти на сътрудничеството в областта на правоприлагането и практическите знания за достъпа до информационните канали;

б) да се насърчава развитието на регионалното и двустранното сътрудничество между държавите членки, от една страна, и между държавите членки и трети държави, от друга страна;

в) да се засегнат специфични тематични области на престъпната дейност или на работата на полицията, в които обучението на ниво ЕС може да осигури добавена стойност;

г) да се разработят специални общи учебни програми за служителите на правоприлагащите органи, по които да бъдат обучавани за участие в граждански мисии на Съюза;

д) да се подпомагат държавите членки в провежданите в трети държави на двустранни дейности, които имат за цел изграждането на

*капацитет в областта на
правоприлагането;*

*е) да бъдат обучени обучаващите
лица и да се съдейства за
подобряването на учебните практики
и за обмена на добрите учебни
практики.*

*2. Школата към Европол разработва
и редовно актуализира учебните
средства и методиките за учене и ги
прилага от гледна точка на ученето
през целия живот, с цел да се
усъвършенстват уменията на
служителите на правоприлагащите
органи. Школата към Европол прави
оценка на резултатите от тези
действия с оглед на подобряване на
качеството, съгласуваността и
ефективността на действията в
бъдеще.*

Обосновка

*Сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на
ефективността на агенцията. Поради това не е необходимо да се споменават
задачите, свързани с обучението.*

Изменение 17

Предложение за регламент Член 10

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 10

заличава се

Задачи на Школата към Европол

*1. Школата към Европол изработва
многогодишни стратегически анализи
на нуждите от обучение и
многогодишни учебни програми.*

*2. Школата към Европол разработва
и реализира дейности за обучение и
учебни продукти, които могат да
включват:*

а) курсове, семинари, конференции, уеб базирано и електронно обучение;

б) общи учебни програми, които повишават осведомеността, запълват пропуските и/или способстват за възприемането на общ подход към проявите на трансграничната престъпност;

в) модули за обучение с постепенно нарастваща сложност, които са съобразени със степента на сложност на уменията, необходими за съответните целеви групи, и които са насочени към определен географски регион, конкретна тематична област на престъпната дейност или специфичен набор от професионални умения;

г) програми за обмен и командироване на служители на правоприлагащите органи в контекста на подход на обучение, базиран на оперативната работа.

3. С цел да осигури съгласувана европейска политика за обучение с оглед на подпомагането на граждански мисии и изграждането на капацитет в трети държави, Школата към Европол:

а) оценява въздействието на съществуващите политики и инициативи за обучение в областта на правоприлагането, които са свързани със Съюза;

б) разработва и провежда обучение за подготовка на служителите на правоприлагащите органи на държавите членки за участие в граждански мисии, включително с цел придобиване на съответните езикови умения;

в) разработва и провежда обучение на служители на правоприлагащите органи от трети държави, и по-специално от страните, които са

кандидатки за присъединяване към Съюза;

г) управлява средствата на Съюза за външна помощ, специално предназначени за подпомагане на трети държави в изграждането на капацитет в съответните области на политиката, в съответствие с установените приоритети на Съюза.

4. Школата към Европол насърчава взаимното признаване на обучението в различните държави членки в областта на правоприлагането и свързаните с това действащи европейски стандарти за качество.

Обосновка

Сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на ефективността на агенцията. Поради това не е необходимо да се споменават задачите, свързани с обучението.

Изменение 18

Предложение за регламент Член 11

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 11

заличава се

Научни изследвания от практическо значение за обучението

1. Школата към Европол допринася за разработването на научни изследвания, които са от практическо значение за дейностите по обучението, включени в настоящата глава.

2. Школата към Европол подкрепя и изгражда партньорство с органите на Съюза и с държавни и частни академични институции и насърчава създаването на по-стабилни партньорства между университетите и институтите за

**обучение на служители на
правоприлагащите органи в
държавите членки.**

Обосновка

Сливането на Европол и CEPOL не е правилното решение за повишаването на ефективността на агенцията. Поради това не е необходимо да се споменават задачите, свързани с обучението.

Изменение 19

Предложение за регламент Член 19 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Изпълнителният директор докладва на Европейския парламент относно изпълнението на своите задължения, когато бъде поканен да направи това. Съветът може да покани изпълнителния директор да докладва за изпълнението на своите задължения.

Изменение

3. Изпълнителният директор докладва на Европейския парламент **и на националните парламенти** относно изпълнението на своите задължения **и предоставя цялата подходяща, свързана с тях информация както във фазата на подготовка на годишната работна програма, така и в хода на изпълнението и последващата оценка**, когато бъде поканен да направи това. Съветът може да покани изпълнителния директор да докладва за изпълнението на своите задължения.

Изменение 20

Предложение за регламент Глава 4 – раздел 3 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

**РАЗДЕЛ 3
НАУЧЕН КОМИТЕТ ПО
ОБУЧЕНИЕТО**

Изменение

заличава се

Изменение 21

Предложение за регламент Член 20

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 20

заличава се

Научният комитет по обучението

- 1. Научният комитет по обучението е независим консултативен орган, който обезпечава от научна гледна точка качеството на дейността на Европол в сферата на обучението и я направлява. За тази цел изпълнителният директор включва Научния комитет по обучението на ранен етап при изготвянето на всички документи, посочени в член 14, доколкото те се отнасят до обучението.**
- 2. Научният комитет по обучението се състои от 11 лица, които се ползват с най-добрата академична или професионална репутация в тематичните области, включени в глава III от настоящия регламент. Управителният съвет назначава членовете след провеждането по прозрачен начин на покана за представяне на кандидатури и процедура за подбор, които се публикуват в Официален вестник на Европейския съюз. Членовете на управителния съвет не могат да бъдат членове на Научния комитет по обучението. Членовете на Научния комитет по обучението са независими. Те не търсят и не приемат инструкции от никое правителство или друг орган.**
- 3. Списъкът с членовете на Научния комитет по обучението се оповестява публично и се актуализира от Европол на уебсайта на агенцията.**

4. Мандатът на членовете на Научния комитет по обучението е със срок пет години. Този мандат не може да бъде подновяван и членовете могат да бъдат отстранявани от длъжност, ако не отговарят на критериите за независимост.

5. Научният комитет по обучението избира свой председател и заместник-председател, чийто мандат е със срок пет години. Научният комитет по обучението приема позиции с обикновено мнозинство.

Председателят на комитета свиква заседания до четири пъти годишно. При необходимост председателят свиква извънредни заседания по собствена инициатива или по искане на най-малко четирима от членовете на комитета.

6. Изпълнителният директор, заместник изпълнителният директор по обучението или съответният техен представител получава покана да присъства на заседанията като наблюдател без право на глас.

7. Научният комитет по обучението се подпомага от секретар, който е служител на Европол, определен от комитета и назначен от изпълнителния директор.

8. По-конкретно Научният комитет по обучението има следните задачи:

а) предоставя консултации на изпълнителния директор и заместник изпълнителния директор по обучението при изготвяне на годишната работна програма и други стратегически документи, за да се гарантира тяхното качество от научна гледна точка и съгласуваността им със съответните секторни политики и приоритети на Съюза;

б) предоставя независими становища

и съвети на управителния съвет по въпроси, свързани с компетентността му;

в) предоставя независими становища и съвети относно качеството на учебните програми, методите за приложно обучение, вариантите за учене и новостите в науката;

г) изпълнява всички други консултативни задачи, които са свързани с научните аспекти на работата на Европол в сферата на обучението, по искане на управителния съвет, на изпълнителния директор или на заместник изпълнителния директор по обучението.

9. Годишният бюджет на Научния комитет по обучението се разпределя в отделен бюджетен ред на Европол.

Изменение 22

Предложение за регламент Член 25 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Към момента на предаване на информацията държавите членки, органите на Съюза, третите държави и международните организации могат да посочат възможни ограничения за достъп или ползване, при общи или специални условия, включително що се отнася до заличаването или унищожаването на информацията. Когато след предаването стане ясно, че са необходими такива ограничения, те информират Европол за това. Европол се съобразява с тези ограничения.

Изменение

2. Към момента на предаване на информацията държавите членки, органите на Съюза, третите държави и международните организации могат да посочат възможни ограничения за достъп или ползване, при общи или специални условия, включително що се отнася до заличаването или унищожаването на информацията. ***При определянето на такива ограничения, те трябва, доколкото е възможно, да се въздържат да предотвратят предоставянето на информация на Европейския парламент и на националните парламенти при упражняването на парламентарен контрол от тяхна страна в***

съответствие с разпоредбите, предвидени в глава IX от настоящия регламент. Когато след предаването стане ясно, че са необходими такива ограничения, те информират Европол за това. Европол се съобразява с тези ограничения.

Обосновка

Документите, които ще бъдат предоставени по време на парламентарния контрол, трябва да вземат предвид поверителността.

Изменение 23

Предложение за регламент Член 53 – параграфи 1 и 2

Текст, предложен от Комисията

1. Председателят на управителния съвет и изпълнителният директор се явяват в Европейския парламент, заедно с представители на националните парламенти, по тяхно искане с цел обсъждане на въпроси, свързани с Европол, като се отчитат задълженията за дискретност и поверителност.

2. Парламентарният контрол на дейностите на Европол от страна на Европейския парламент заедно с националните парламенти се упражнява в съответствие с *настоящия регламент*.

Изменение

1. Председателят на управителния съвет и изпълнителният директор се явяват в Европейския парламент, заедно с представители на националните парламенти, по тяхно искане **най-малко два пъти годишно** с цел обсъждане на въпроси, свързани **със стратегически документи на Европол и/или негови доклади за оценка**, като се отчитат задълженията за дискретност и поверителност.

2. Парламентарният контрол на дейностите на Европол от страна на Европейския парламент заедно с националните парламенти се упражнява в съответствие с **решенията, взети от Европейския парламент и националните парламенти**.

2а. За тази цел, този контрол се упражнява от междупарламентарен орган, в който представителите на Европейския парламент и на националните парламенти се срещат редовно и условията за чието функциониране се определят заедно от Европейския парламент и

националните парламенти най-късно 6 месеца след влизането в сила на настоящия регламент. Този контрол се организира в рамките на съществуващите междупарламентарни структури.

Обосновка

На горепосочената среща на 4 и 5 април 2011 г. председателите на парламентите на ЕС обсъдиха и постигнаха съгласие за формата на контрол за мониторинга на дейностите на Европейската полицейска служба (Европол). Практическите условия за функционирането на този междупарламентарен орган трябва да бъдат съвместно установени от Европейския парламент и националните парламенти.

Изменение 24

Предложение за регламент Член 54

Текст, предложен от Комисията

1. С цел да му се позволи да упражнява парламентарен контрол на дейностите на Европол в съответствие с член 53, на Европейския парламент и на неговите представители при поискване **може да бъде предоставен** достъп до класифицирана информация на ЕС и до чувствителна неклассифицирана информация, обработвана от Европол или чрез Европол.

2. Достъпът до класифицирана информация на ЕС и до чувствителна неклассифицирана информация е в съответствие с основните принципи и минималните стандарти, **посочени в член 69**. Подробностите се уреждат от договореност за работа, сключена между Европол и Европейския парламент.

Изменение

1. С цел да му се позволи да упражнява парламентарен контрол на дейностите на Европол в съответствие с член 53, на Европейския парламент и на неговите представители при поискване **се предоставя** достъп до класифицирана информация на ЕС и до чувствителна неклассифицирана информация, обработвана от Европол или чрез Европол, **след консултация с доставчика на данните и след заличаване на личните данни**.

2. Достъпът до класифицирана информация на ЕС и до чувствителна неклассифицирана информация е в съответствие с основните принципи и минималните стандарти, **установени в Решението на Бюрото на Европейския парламент от 15 април 2013 г. относно Правилника относно обработката на поверителна информация от Европейския парламент¹**. Подробностите се уреждат от договореност за работа, сключена между Европол и Европейския

парламент *въз основа на Приложение II към Рамковото споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия.*

¹ *Все още непубликувано в Официален вестник*

Обосновка

Действащите правила за защита на данните, които са установени от Европейския парламент, трябва да се прилагат.

Изменение 25

**Предложение за регламент
Член 56 – параграф 2 – алинея 3**

Текст, предложен от Комисията

Преди назначаването избраният от управителния съвет кандидат *може да* бъде поканен *да направи* изявление пред компетентната комисия на Европейския парламент и *да отговори* на въпроси, поставени от нейните членове.

Изменение

Преди назначаването избраният от управителния съвет кандидат *прави, ако* бъде поканен, изявление пред компетентната комисия на Европейския парламент и *отговаря* на въпроси, поставени от нейните членове.

Обосновка

Следователно европейският парламентарен контрол върху изпълнителния директор трябва да бъде засилен, също така посредством нови правила, които се прилагат по отношение на други европейски агенции (ENVI).

Изменение 26

**Предложение за регламент
Член 57 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

1. *Четирима* заместник изпълнителни директори, *включително един, който е отговорен за обучението*, подпомагат изпълнителния директор. *Заместник*

Изменение

1. *Трима* заместник изпълнителни директори подпомагат изпълнителния директор. Изпълнителният директор

изпълнителният директор по обучението е отговорен за управлението на Школата към Европол и за дейностите ѝ. Изпълнителният директор определя задачите на другите заместник изпълнителни директори.

определя *техните задачи*.

Изменение 27

Предложение за регламент

Член 70 – параграфи 1 и 2

Текст, предложен от Комисията

1. Не по-късно от пет години след [датата на прилагане на настоящия регламент] и на всеки пет години след това Комисията възлага извършването на оценка, по-специално за въздействието, ефективността и ефикасността на Европол и на работните практики на Европол. При извършването на оценката се разглеждат по-специално евентуалната необходимост от изменение на целите на Европол и финансовите последици от това изменение.

2. Комисията изпраща доклада за оценката заедно със заключенията си по доклада до Европейския парламент, Съвета, националните парламенти и управителния съвет.

Изменение

1. Не по-късно от пет години след [датата на прилагане на настоящия регламент] и на всеки пет години след това Комисията възлага извършването на оценка, по-специално за въздействието, ефективността и ефикасността на Европол и на работните практики на Европол, **както и на функционирането на механизмите за контрол на дейностите на Европол от страна на Европейския парламент заедно с националните парламенти**. При извършването на оценката се разглеждат по-специално евентуалната необходимост от изменение на целите на Европол и финансовите последици от това изменение.

2. Комисията изпраща доклада за оценката заедно със заключенията си по доклада, **придружен по целесъобразност с предложение за изменение на настоящия регламент**, до Европейския парламент, Съвета, националните парламенти и управителния съвет.

Обосновка

Клаузата за оценка и преглед трябва да обхване също и механизма за парламентарен контрол на Европол.

Изменение 28

Предложение за регламент Член 73 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Европол, създаден с настоящия регламент, е универсален правоприменник на Европол, създаден с Решение 2009/371/ПВР, **и на Европейския полицейски колеж (CEPOL), създаден с Решение 2005/681/ПВР**, по отношение на всички сключени от **тях** договори, поети от **тях** задължения и придобито от **тях** имущество.

Изменение

1. Европол, създаден с настоящия регламент, е универсален правоприменник на Европол, създаден с Решение 2009/371/ПВР, по отношение на всички сключени от **него** договори, поети от **него** задължения и придобито от **него** имущество.

Изменение 29

Предложение за регламент Член 75 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. На директора на CEPOL, назначен на основание член 11, параграф 1 от Решение 2005/681/ПВР, за оставащия период от мандата му се възлагат функциите на заместник изпълнителен директор на Европол по обучението. Останалите условия на договора му остават непроменени. Ако мандатът изтича след [датата на влизане в сила на настоящия регламент], но преди [датата на прилагане на настоящия регламент], той автоматично се продължава до една година след датата на прилагане на настоящия регламент.

Изменение

заличава се

Изменение 30

Предложение за регламент Член 77

Текст, предложен от Комисията

Настоящият регламент заменя и отменя Решение 2009/371/ПВР **и Решение 2005/681/ПВР**.

Позоваването на **заменените решения** се счита за позоваване на настоящия регламент.

Изменение

Настоящият регламент заменя и отменя Решение 2009/371/ПВР.

Позоваването на **замененото решение** се счита за позоваване на настоящия регламент.

Изменение 31

Предложение за регламент Член 78

Текст, предложен от Комисията

1. Всички законодателни мерки за изпълнение на Решение 2009/371/ПВР **и Решение 2005/681/ПВР** се отменят, считано от датата на прилагане на настоящия регламент.

2. Всички незаконодателни мерки за изпълнение на Решение 2009/371/ПВР, с което се създава Европейската полицейска служба (Европол), **и на Решение 2005/681/ПВР, с което се създава CEPOL**, остават в сила след [датата на прилагане на настоящия регламент], освен ако управителният съвет на Европол не реши друго при изпълнението на настоящия регламент.

Изменение

1. Всички законодателни мерки за изпълнение на Решение 2009/371/ПВР се отменят, считано от датата на прилагане на настоящия регламент.

2. Всички незаконодателни мерки за изпълнение на Решение 2009/371/ПВР, с което се създава Европейската полицейска служба (Европол), остават в сила след [датата на прилагане на настоящия регламент], освен ако управителният съвет на Европол не реши друго при изпълнението на настоящия регламент.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Агенция на Европейския съюз за сътрудничество и обучение в областта на правоприлагането (Европол) и за отмяна на решения № 2009/371/ПВР и 2005/681/ПВР		
Позовавания	COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD)		
Водеща(и) комисия(и) Дата на обявяване в заседание	LIBE 21.5.2013		
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	AFCO 21.5.2013		
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Alexandra Thein 27.5.2013		
Разглеждане в комисия	17.6.2013	8.7.2013	16.9.2013
Дата на приемане	14.10.2013		
Резултат от окончателното гласуване	+: -: 0:	26 0 0	
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Alfredo Antoniozzi, Andrew Henry William Brons, Zdravka Bušić, Carlo Casini, Andrew Duff, Ashley Fox, Roberto Gualtieri, Zita Gurmai, Gerald Häfner, Stanimir Ilchev, Constance Le Grip, Morten Messerschmidt, Sandra Petrović Jakovina, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, Søren Bo Søndergaard, Rafał Trzaskowski, Luis Yáñez-Barnuevo García		
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Elmar Brok, David Campbell Bannerman, Dimitrios Droutsas, Isabelle Durant, Marietta Giannakou, Alain Lamassoure, Andrej Plenković, Alexandra Thein		
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Edward McMillan-Scott, Elisabeth Morin-Chartier, Michèle Striffler, Catherine Trautmann		